

**IT**

La lucchetto è predisposta per aprirsi con la combinazione di fabbrica, vale a dire 0-0-0-0. Innanzitutto, assicurati di poter bloccare e sbloccare il lucchetto con 0-0-0-0. Dopo, puoi impostare il codice della combinazione.

**Impostazione di una nuova combinazione:**

**Passo 1** Ruota le manopole della combinazione (B) e allinea 0-0-0-0 con il punto guida (A).

**Passaggio 2** Premere il Pulsante 2 (D) fino a sentire un clic.

**Passaggio 3** Utilizzare un cacciavite a testa piatta per spingere e ruotare il pulsante di reset (E) in senso antiorario 90°.

**Passaggio 4** Imposta il nuovo codice di combinazione a 4 cifre per allinearli con il punto guida (A).

**Passaggio 5** Ruota il pulsante di reset (E) in senso orario 90°.

**Passaggio 6** Premi il Pulsante 1 (C) per rilasciare il Pulsante 2 (D).

Il tuo lucchetto è impostato con questo nuovo codice di combinazione.

Assicurati di poter bloccare / sbloccare con il nuovo codice di combinazione prima di bloccarti su un oggetto.

(È possibile resettare un altro codice di combinazione con gli stessi passaggi. Ma nel passaggio 1, sblocca il lucchetto con il codice di combinazione corrente.)

**Conserva il codice di combinazione in un luogo sicuro e accessibile per riferimenti futuri.**

**Per aprire:**

**Passo 1** Allinea il codice combinato con il punto guida (A)

**Passaggio 2** Premere e tenere premuto il Pulsante 1 (C) per estrarre la testa del cavo (F).

**Passaggio 3** Rimuovere il cavo dal corpo lucchetto per circondare le apparecchiature.

**Per bloccare:**

**Passo 1** Circondare un oggetto fisso con il cavo e far passare il cavo attraverso l'anello alla fine del cavo.

**Passaggio 2** Premere il Pulsante 1 (C) e far passare il cavo attraverso la porta del cavo (G) del corpo del lucchetto. (Fig. 2)

**Passaggio 3** Circondare l'oggetto che si desidera bloccare e inserire la testa del cavo (F) nella porta di blocco (H) fino a sentire un clic.

**Passaggio 4** Tirare il cavo per stringere l'oggetto che si desidera bloccare.

**Passaggio 5** Premere il Pulsante 2 (D) fino a sentire un clic. Ora, il cavo è fisso e non può essere allentato.

**Passaggio 6** Cripta le manopole (B) casualmente per bloccare.

**ES**

La candado está prefijada para abrirse en 0-0-0-0. Primero, asegúrese de que puede bloquear y desbloquear el candado con 0-0-0-0. Después, puede establecer el código de combinación.

**Establecer el código de combinación:**

**Paso 1** Gire los diales (B) y alinee 0-0-0-0 con el punto de guía (A).

**Paso 2** Presione el Botón 2 (D) hasta escuchar un clic.

**Paso 3** Utilice un destornillador de cabeza plana para empujar y girar el botón de reposición (E) en el sentido antihorario 90°.

**Paso 4** Configure su nuevo código de combinación de 4 dígitos para alinearlos con el punto de guía (A).

**Paso 5** Gire el botón de reposición (E) en el sentido horario 90°.

**Paso 6** Presione el Botón 1 (C) para liberar el Botón 2 (D).

Su candado está configurado con este nuevo código de combinación.

Asegúrate de que puedes bloquear / desbloquear con el nuevo código de combinación antes de bloquearlo con un objeto.

(Puede restablecer a otro código de combinación con los mismos pasos. Pero en el Paso 1, desbloquee el candado con su código de combinación actual).

**Mantenga el código de combinación en un lugar seguro y accesible para referencia futura.**

**Para abrir:**

**Paso 1** Alinee su código de combinación con el punto guía (A).

**Paso 2** Presione y mantenga presionado el Botón 1 (C) para extraer el cabezal del cable (F).

**Paso 3** Retire el cable del cuerpo de candado para rodear los equipos.

**Para bloquear:**

**Paso 1** Rodear un objeto fijo con el cable y pasa el cable por el lazo en el final del cable. (Figura 1)

**Paso 2** Presione el Botón 1 (C) y pasa el cable por del Puerto del Cable (G) del cuerpo del candado. (Figura 2)

**Paso 3** Rodear el objeto que desea bloquear y enchufe el Cabezal de Cable (F) en el Puerto de Bloqueo (H) hasta escuchar un clic.

**Paso 4** Tire del cable para apretar el objeto que desea bloquear.

**Paso 5** Presione el Botón 2 (D) hasta escuchar un clic. Ahora, el cable está fijo y no se puede aflojar.

**Paso 6** Encripta los diales (B) al azar para bloquear.

**中文**

鎖的出廠預設密碼是0-0-0-0。請先確定可以用0-0-0-0開鎖及上鎖，再進行變更新密碼的步驟。

**如何設定密碼：**

**步驟 1** 旋轉數字輪(B)，讓0-0-0-0對齊開鎖導引點(A)。

**步驟 2** 壓按按鍵2(D)並且聽到喀一聲。

**步驟 3** 用一個一字起子下壓變號鍵(E)，然後逆時針方向旋轉90°。

**步驟 4** 轉動你要設的新密碼對齊開鎖導引點(A)。

**步驟 5** 將變號鍵(D)順時針方向旋轉90°到原始位置。

新的密碼已經設置完成。請先確定可以用這組新的密碼開鎖及上鎖，之後再將鎖用在你的物品上。(你也可以依同樣的步驟，再次變更成其他的密碼。只要在步驟一用你現在的密碼開啟後，再進行變號的步驟。)

請將你的密碼記下來並保管好。以便將來忘記密碼的時候，可以找回密碼開鎖。

**如何開鎖：**

**步驟 1** 旋轉號碼盤(B)，讓你設定的密碼對齊開鎖導引點(A)。

**步驟 2** 按下按鍵1(C)，並且抽出鋼索頭(F)。

**步驟 3** 將鋼索從鎖體抽出，以便纏繞到要鎖定的物品上。

**如何上鎖：**

**步驟 1** 將鋼索纏繞到一個固定物體，並且將鋼索頭穿過鋼索尾端的環圈。(圖1)

**步驟 2** 按下按鍵1(C)，並且將鋼索由下往上穿過鎖體的洞(G)。(圖2)

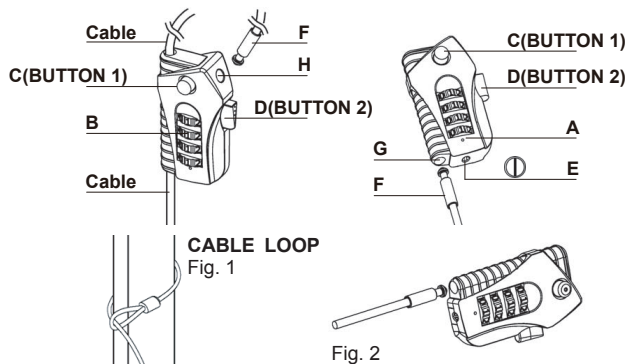
**步驟 3** 將鋼索頭(F)穿過你要鎖住的物品，然後把鋼索頭(F)插入鎖門(H)並且聽到喀一聲。

**步驟 4** 反方向抽拉鋼索，讓鋼索緊密地纏繞住要鎖定的物品。

**步驟 5** 壓按按鍵2(D)並且聽到喀一聲。這時，鋼索已經被固定並且無法抽動。

**步驟 6** 將號碼盤(B)撥亂，完成上鎖。

OPERATION INSTRUCTION



EN

The padlock is preset to open at 0-0-0-0. First, make sure you can lock and unlock the padlock with 0-0-0-0. After, you can set your combination code.

Set the combination code:

- Step 1** Turn the dials (B) and align 0-0-0-0 with the guide point (A).
- Step 2** Press Button 2 (D) until hearing a click sound.
- Step 3** Use a flat-head screwdriver to push in and turn the Reset Button (E) anticlockwise 90°.
- Step 4** Set your new 4-digit combination code to align with the guide point (A).
- Step 5** Turn the Reset Button (E) clockwise 90°.
- Step 6** Press Button 1 (C) to release Button 2 (D).

Your padlock is set with this new combination code. Please make sure you can lock/unlock with the new combination code before you lock to an object. (You can reset to another combination code with the same steps. But in Step 1, unlock the padlock with your current combination code.)

**Keep the combination code in a safe and accessible place for future reference.**

To Open:

- Step 1** Encircle a fixed object with the cable and thread the cable through the Cable Loop End. (Fig. 1)
- Step 2** Press and hold Button 1 (C) to pull out the cable head (F).
- Step 3** Remove the cable from the padlock body to lock equipments.

To Lock:

- Step 1** Turn the dials (B) and align 0-0-0-0 with the guide point (A).
- Step 2** Press Button 1 (C) and thread the cable through the Cable Port (G) of the padlock body. (Fig. 2)
- Step 3** Encircle the object you want to lock and plug in the Cable Head (F) into the Locking Port (H) until hearing a click sound.
- Step 4** Pull the cable to tighten up the object you want to lock.
- Step 5** Press Button 2 (D) until hearing a click sound. Now, the cable is fixed and cannot be loosened.
- Step 6** Scramble the dials (B) randomly to lock.

DE

Ihr Schloss ist auf die Zahlenkombination 0-0-0-0 Voreingestellt. Stellen Sie zuerst sicher, dass Sie das Vorhängeschloss mit 0-0-0-0 sperren und entsperren können. Danach können Sie Ihren Zahlenkombination festlegen.

Einstellen der Zahlenkombination:

- Schritt 1** Drehen Sie die Zifferblätter (B) und richten Sie 0-0-0-0 mit dem Führungspunkt aus (A).
- Schritt 2** Drücken Sie Knopf 2 (D), bis Sie ein Klickgeräusch hören.
- Schritt 3** Verwenden Sie einen Flachkopfschraubendreher zum Eindrücken und Drehen Sie den Rücksetzknopf (E) gegen den Uhrzeigersinn 90°.
- Schritt 4** Stellen Sie Ihren neuen 4-stelligen Zahlenkombination mit dem Führungspunkt ausrichten (A).
- Schritt 5** Drehen Sie den Rücksetzknopf (E) im Uhrzeigersinn 90°.
- Schritt 6** Drücken Sie Knopf 1 (C), um Knopf 2 (D) loszulassen.

Ihr Vorhängeschloss ist mit diesem neuen Zahlenkombination eingestellt. Stellen Sie sicher, dass Sie mit dem neuen Zahlenkombination sperren/entsperren können, bevor Sie ein Objekt sperren. (Sie können mit denselben Schritten auf einen anderen Zahlenkombination zurücksetzen. In Schritt 1 entsperren Sie das Vorhängeschloss mit Ihrem aktuellen Zahlenkombination.)

**Bewahren Sie den Zahlenkombination zum späteren Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.**

Zu Öffnen:

- Schritt 1** Richten Sie Ihren Kombinationscode mit dem Führungspunkt aus (A).
- Schritt 2** Drücken und halten Sie Knopf 1 (C), um den Kabelkopf (F) herauszuziehen.
- Schritt 3** Entfernen Sie das Kabel vom Vorhängeschloss Körper zu einzukreisen Ausrüstungen

Zu Sperren:

- Schritt 1** Umkreisen ein festes Objekt mit dem Kabel und fädeln Sie das Kabel durch die Schleife im Kabelende. (Abb. 1)
- Schritt 2** Drücken Sie Knopf 1 (C) und führen Sie das Kabel durch den Kabelanschluss (G) des Vorhängeschlosskörpers. (Abb. 2)
- Schritt 3** Umkreisen Sie das Objekt, das Sie sperren möchten, und stecken Sie den Kabelkopf (F) in den Verriegelungsport (H), bis Sie ein Klicken hören.
- Schritt 4** Ziehen Sie am Kabel, um das Objekt, das Sie verriegeln möchten, festzuziehen.
- Schritt 5** Drücken Sie Knopf 2 (D), bis Sie ein Klicken hören. Jetzt ist das Kabel fixiert und kann nicht gelöst werden.
- Schritt 6** Verschlüsseln die Zifferblätter (B) zufällig zu sperren.

FR

Votre cadenas a été préréglé pour s'ouvrir sur 0-0-0-0. Tout d'abord, assurez-vous de pouvoir verrouiller et déverrouiller le cadenas avec 0-0-0-0. Après, vous pouvez régler le code de combinaison.

Réglage le code de combinaison:

- Étape 1** Tournez les cadrans (B) et alignez 0-0-0-0 avec le point de guidage (A).
- Étape 2** Appuyez sur le Bouton 2 (D) jusqu'à entendre un clic.
- Étape 3** Utilisez un tournevis à tête plate pour pousser et tourner le bouton de réglage (E) dans le sens antihoraire 90°.
- Étape 4** Définissez votre nouveau code de combinaison à 4 chiffres pour l'aligner avec le point de guidage (A).
- Étape 5** Tournez le bouton de réglage (E) dans le sens horaire 90°.
- Étape 6** Appuyez sur le Bouton 1 (C) pour relâcher le Bouton 2 (D).

Votre cadenas est réglé avec ce nouveau code de combinaison. Assurez-vous de pouvoir verrouiller / déverrouiller avec le nouveau code de combinaison avant de verrouiller un objet. (Vous pouvez rétablir un autre code de combinaison avec les mêmes étapes. Mais à l'étape 1, déverrouillez le cadenas avec votre code de combinaison actuel.)

**Conservez le code de combinaison dans un endroit sûr et accessible pour référence future.**

Ouvrir:

- Étape 1** Alignez votre code de combinaison avec le point de guidage (A)
- Étape 2** Appuyez et maintenez enfoncé le Bouton 1 (C) pour sortir la tête de câble (F).
- Étape 3** Retirez le câble du corps de cadenas pour encercler les équipements.

Verrouiller:

- Étape 1** Encercler un objet fixe avec le câble et faites passer le câble à travers la boucle à la fin du câble.
- Étape 2** Appuyez sur le Bouton 1 (C) et faites passer le câble dans le port du câble (G) du corps du cadenas. (Fig. 2)
- Étape 3** Encercler l'objet que vous souhaitez verrouiller et branchez la tête du câble (F) dans le port de verrouillage (H) jusqu'à entendre un clic.
- Étape 4** Tirez le câble pour resserrer l'objet que vous souhaitez verrouiller.
- Étape 5** Appuyez sur le Bouton 2 (D) jusqu'à entendre un clic. Maintenant, le câble est fixe et ne peut pas être desserré.
- Étape 6** Brouillez les cadrans (B) au hasard pour verrouiller.